

# CONFERENCIA DE DESARME

CD/1282  
3 de octubre de 1994

ESPAÑOL  
Original: INGLÉS

---

CARTA DE FECHA 28 DE SEPTIEMBRE DE 1994 DIRIGIDA AL PRESIDENTE DE LA CONFERENCIA DE DESARME POR EL REPRESENTANTE DEL JAPON ANTE LA CONFERENCIA DE DESARME, POR LA QUE SE TRANSMITE EL TEXTO DE UNA PARTE DE LA DECLARACION HECHA POR EL PRIMER MINISTRO ADJUNTO Y MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES DEL JAPON EN EL CUADRAGESIMO NOVENO PERIODO DE SESIONES DE LA ASAMBLEA GENERAL DE LAS NACIONES UNIDAS, EL 27 DE SEPTIEMBRE DE 1994, RELATIVA A LA PROPUESTA DE UNA CEREMONIA PARA LA FIRMA DEL TPCE EN EL JAPON

Tengo el honor de remitirle adjunta la traducción al inglés de la declaración hecha por el Excmo. Sr. Yohei Kono, Primer Ministro Adjunto y Ministro de Relaciones Exteriores del Japón en el cuadragésimo noveno período de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas, el 27 de septiembre de 1994, en relación con la propuesta de una ceremonia para la firma del TPCE en el Japón.

Le agradecería que admitiera la presente carta, junto con la parte de la declaración pronunciada por el Ministro de Relaciones Exteriores, como documento oficial de la Conferencia y que lo distribuyera entre todas las delegaciones de los Estados miembros y no miembros que participan en la labor de la Conferencia.

(Firmado):

Yoshitomo TANAKA  
Embajador  
Representante Permanente ante la  
Conferencia de Desarme

Siendo el único país que ha sufrido un ataque nuclear y adhiriéndose firmemente a sus tres principios no nucleares, el Japón se esfuerza por lograr la meta última de eliminar todas las armas nucleares. Con este fin, insta a todos los Estados poseedores de armas nucleares a que redoblen sus esfuerzos para reducir sus arsenales nucleares. Además, el Japón apoya la prórroga indefinida del Tratado sobre la no proliferación y pide a todos los Estados que aún no se han adherido al Tratado que lo hagan tan pronto como sea posible. Al mismo tiempo, quisiera instar en particular a todos los Estados poseedores de armas nucleares a que participen de manera más activa en las negociaciones sobre un tratado de prohibición completa de los ensayos y que se esfuercen para terminarlas prontamente y con éxito. Una vez que hayan concluido las negociaciones sobre el tratado, quisiera proponer que se celebrara en el Japón, por ejemplo en la ciudad de Hiroshima, una ceremonia para su firma por todos los Jefes de Estado o de Gobierno, que señalara un nuevo punto de partida para la eliminación definitiva de las armas nucleares.

-----